葉衣觀自在菩薩經　阿

開府儀同三司特進試鴻臚卿肅國公食邑三千戶賜紫贈

司空謚大鑒正號大廣智大興善寺三藏沙門不空奉詔譯

介時婆伽梵住極樂世界與諸大衆
宣說妙法時金剛手菩薩從座而起
偏袒右肩雙膝著地頂禮觀自在菩
薩摩訶薩足白觀自在菩薩言聖者
住大悲解脫如幻三昧能除一切有
情苦惱與世出世利益安樂假使三
千大千世界一切衆生同時有種種
苦惱及八難苦或希望世間出世果
報若能一心稱念觀自在菩薩摩訶
薩名号應時不捨大悲誓願即現種
種隨類之身能滿衆生一切勝願亦
能護持國界拔濟苦難亦能攝受養
育增長吉祥亦能遮止囚禁苦形亦
能銷除蠱毒鬼魅及諸惡病亦能臨
陣禁制刀杖亦能消除水火灾難亦
能斷除禰禱呪詛亦能結護方隅地
界唯願聖者哀愍未來一切有情國
王男女若淨信三寶護持佛法相承
王業勿令斷絶為彼等故說軌儀陁

羅尼加持方便
尒時觀自在菩薩摩訶薩從座而起
頂禮佛足右遶三帀還坐本處合掌
向佛而白佛言唯願世尊哀愍加持
我有葉衣觀自在菩薩摩訶薩陁羅
尼能除一切有情災禍疫疾飢儉刧
賊刀兵水旱不調宿曜失度亦能增
長福德國界豐盛人民安樂我今欲
說唯願聽許佛言善哉善哉隨汝意
說尒時觀自在菩薩承佛威神而說
陁羅尼曰
曩謨囉怛曩(二合)怛囉(二合)夜(引)野(一)
曩謨阿弭跢(引)婆(去引)野(二)怛他(去引)櫱
跢(引)夜(引)囉賀(二合)帝三(去)藐三(去)
沒馱(引)野(三)曩莫阿(去引)哩野(引二合)嚩
路(引)枳帝濕嚩(二合)囉野(四)冐地薩
怛嚩(引二合)野(五)摩賀薩怛嚩(引二合)野
(六)摩賀迦(引)嚕抳(尼整反)迦(引)野(七)曩
謨摩賀娑他(去引二合)麽鉢囉(引二合)跛跢
(引二合)野(八)冐地薩怛嚩(引二合)野(九)摩
賀薩怛嚩(二合)野(十)摩賀迦嚕抳(尼
整反)迦(引)野(十一)嚩(引)麽寧怛鑁(二合)
(引)曩麽寫(去引)弭(十二)怛鑁(引二合)曩麽

葉衣觀自在菩薩經　第二張　同

寫夫引頭嚩引麼寧十三姚合止鉢
羅二合拏捨嚩哩十四鉢羅二合拏捨
嚩哩姚舍上十五婆夫誐嚩底丁以反
十六跛捨跛羅輸上播捨馱哩抳上十七
夜引顊迦顊嚬十八婆夫夜引顊聿
二合苔跛二合你也二合麼引曩引顊聿
二合苔跛二合撚帝十九夜引入迦引
室質二合你泥以反多庚引二十夜引入
迦引室質二合怛麼二合哩庚一二十
夜引迦引室質二合摩賀引麼引哩
庚二十二合曳計質努鉢捺羅二合嚩無
跛反二十三曳計質努播引夜引婆引入二十四曳
計質捺地野引二合婆嚩二十五上准引曳計
質努跛薩虐引十六塢跛薩誐二十七去滿
馱引嚩引十八唱鉢撚帝八二十薩嚩引顊
跢引顊薩嚩引婆嚩二十九合引薩吠帝
嚩引攞多二十嚧武無後反鉢撚帝曩
一二十半旋多婆多二合娜寧曩薩
底曳三十二薩底也二合嚩引計引曩
三十三惹自反娜惹惹惹四三十嚧皇室止
二合半旋跢五引三十地瑟恥二合帶
引漫怛羅二合鉢乃引十六三十麼單聲麼上准
薩嚩薩怛縛二合引難上者七三十囉迦

業衣觀自在菩薩經 第三張 阿

愴引二合矩嚕三十八麼不井二合矩嚕
三十九跛哩怛羅引二合喃矩嚕四十跛
哩蘖羅二合怛上矩嚕四十一跛哩播
引攞曩矩嚕四十二扇引井矩嚕四十三
娑嚕二合娑底野三合野曩矩嚕四十四
四一難上拏跛哩賀引嚩矩嚕四十五設
娑怛羅二合跛哩賀嚩矩嚕四十六尾
灑怒引灑南矩嚕四十七尾灑曩引
捨曩矩嚕四十八枲引麼引滿蕩矩嚕
四十九馱囉抳滿蕩左矩嚕五十怛你
也二合他去引五十一阿蜜哩二合帝阿
蜜哩二合姤納婆二合吠五十二阿濕
嚩二合娑黨引二合霓五十三麼鼻聲麼
囉麼引同前麼羅五十四捨麼鉢囉二合捨
麼五十五覩奴鼻聲尾覩奴准前五十六覩黎
覩母黎娑嚩二合賀
心真言曰
唵一鉢羅二合拏捨嚩哩二吽發吒
三牛聲
時觀自在菩薩說此陁羅尼已白佛
言世尊若善男子善女人誦此陁羅
尼一遍即護自身若誦兩遍即護伴
侶若誦三遍能護一家若誦四遍護

葉衣觀自在菩薩經　第四張　同

一聚落若誦五遍護一國界若國內
疫病流行應取白氎闊一肘半長二
肘先令畫人潔淨齋戒以瞿摩夷汁
和少青碌以香膠和勿用皮膠取鬼
宿日畫葉衣觀自在菩薩像其像作
天女形首戴寶冠冠有無量壽佛瓔
珞環釧莊嚴其身身有圓光火焰圍
遶像有四臂右第一手當心持吉祥
菓第二手作施願手左第一手持鉞
斧第二手持羂索坐蓮華上畫像成
已懸於竿上令一人執持執竿之人
無間斷誦葉衣觀自在菩薩陀羅尼
聲鼓鳴磬所擊之杖用櫁枳王真言
加持二十一遍方乃擊之真言曰
唵櫁枳吽(輕聲)弱
又令二人誦讚一人誦吉慶讚一人
誦吉祥讚令知法弟子三五人一人持
香爐燒安悉香其香以葉衣觀自在
菩薩心真言加持一百八遍然後取
燒香煙勿令斷絕一人持賢瓶滿盛
香水插花菓樹枝令持瓶人在前先
行引像二人吹(蠡)引入王宮右旋一匝
南門而出復從東入却遶城內坊市

一亟便城南門出城南門外置一大
水瓶於中置種種飲食雜菓及麨阿
闍梨誦妙色身如來眞言加持七遍
然後誦葉衣觀自在菩薩陁羅尼七
遍於眞言句中稱國王名号加持願
國王界無諸災難然後於路側曠野
棄擲水瓶令破作是告言閻魔界中
行病鬼等汝等受領此飲食復道而
歸於諸有情起大慈心令此國界無
諸災難
又法欲求長壽無病者隨意大小甓
上畫葉衣觀自在菩薩像於施願手
下畫彼男女其像置道場中每日香
花飲食旋繞供養發願常得加持滿
其所願
又法若國王男女難長難養或短壽
疾病纏眠寢食不安皆由宿業因緣
生惡宿直或數被五曜陵逼本宿今
身不安則於所居之處用牛黃或紙
或素上書二十八大藥叉將眞言帖
四壁上先於東方壁上帖四大藥叉
將眞言從東北角起首所謂第一藥
又將眞言曰

唵伱引囉伽二合吒枳吽弱娑嚩二合
引訶

第二藥叉將眞言曰

唵蘇嚩怛囉二合吒枳吽弱娑嚩二
合訶

第三藥叉將眞言曰

唵布囉拏二合迦吒枳吽弱娑嚩二
合訶

第四藥叉將眞言曰

唵迦比攞吒枳吽弱娑嚩二合訶

次於南方壁上帖四大藥叉將眞言

第一藥叉將眞言曰

唵僧伽吒枳吽弱娑嚩引二合訶引

第二藥叉將眞言曰

唵塢波僧伽吒枳吽弱娑嚩二合引

訶引

第三藥叉將眞言曰

唵啇企羅吒枳吽弱娑嚩引二合訶引

第四藥叉將眞言曰

唵難上娜上吒枳吽弱娑嚩二合引

訶引

次於西方壁上帖四大藥叉將眞言

第一藥叉將眞言曰

唵訶哩吒枳吽弱娑嚩引二合訶

第二藥叉將眞言曰

唵訶哩計奢吒枳吽弱娑嚩二合引

訶引

第三藥叉將眞言曰

唵鉢羅二合僕吒枳吽弱娑嚩二合

引訶引

第四藥叉將眞言曰

唵迦比羅吒枳吽弱娑嚩引二合訶引

次於北方壁上帖四大藥叉將眞言

第一藥叉將眞言曰

唵馱邏拏吒枳吽弱娑嚩引二合訶引

第二藥叉將眞言曰

唵馱邏難上鄔吒枳吽弱娑嚩二合

引訶

第三藥叉將眞言曰

唵嶋你庾二合誐跛羅吒枳吽弱娑

嚩引二合訶

第四藥叉將眞言曰

唵尾灑拏吒枳吽弱娑嚩引二合訶

次於東北隅帖一大藥叉將眞言曰

唵半支迦吒枳吽弱娑嚩二合訶引

次於東南隅帖一大藥叉將眞言曰

盖

唵半左引羅嚩拏吒枳吽弱娑嚩二
引合訶引
次於西南隅帖一大藥叉將眞言曰
唵娑上踰儗哩吒枳吽弱娑嚩二合
訶引
次於西北隅帖一大藥叉將眞言曰
唵害麼嚩多吒枳吽弱娑嚩引二合訶
次於下方足不躡處石上鐫四大藥
叉將眞言置於四方地下
東方地下一大藥叉將眞言曰
唵步莫吒枳吽弱娑嚩二合訶
南方地下一大藥叉將眞言曰
唵蘇步莫吒枳吽弱娑嚩二合訶
西方地下一大藥叉將眞言曰
唵迦羅吒枳吽弱娑嚩二合訶
北方地下一大藥叉將眞言曰
唵塢波迦羅吒枳吽弱娑嚩引二合訶
次於上方四隅舍上各帖一大藥叉
將眞言
東北隅舍上一大藥叉將眞言曰
唵蘇哩也二合吒枳吽弱娑嚩二合
引訶
東南隅舍上一大藥叉將眞言曰

唵阿銀你二合吒抳吽弱娑縛二合
引訶
西南隅舍上一大藥叉將具言曰
唵蘇摩吒抳吽弱娑縛引二合訶引
西北隅舍上一大藥叉將具言曰
唵縛庚吒抳吽弱娑嚩引二合訶
帖眞言已於二十八大藥叉將位各
各以香塗一小壇壇上燒香雜花飲
食燈燭閼伽虔誠啓告唯願二十八
大藥叉將并諸眷屬各住本方護持
守護某甲令除灾禍不祥疾病夭壽
獲得色力增長聰慧威肅端嚴具足
易養易長壽命長遠作是加持已二十
八大藥叉將不敢違越諸佛如觀自
在菩薩及金剛手菩薩教勅晝夜擁
護卧安覺安獲大威德若有國王作
此法者其王境內灾疾消滅國土安
寧人民歡樂
又法應晝本生宿直每月供養若作
如是法者惡宿直轉成吉祥以白檀
香刻作葉衣觀自在菩薩像并於樺
皮上書此眞言共帶若作此法取鬼宿
直日受灌頂其灌頂瓶以繒繫項滿盛

香水水中著七寶及五種藥所謂娑訶者囉等娑訶泥縛建吒迦哩勿哩訶底儗哩羯囉拏及五種子諸香等以葉衣觀自在陁羅尼加持一百八遍以用灌頂洗諸障難灌頂已取一瓦椀盛種種飲食彼男女頭上遶三匝令一知法遠送擲破即結線索以葉衣真言加持繫其頭上若作如是法身上疾病鬼魅癧禱執曜淩逼本命宿所皆悉殄滅

又法若人疫病取舍弥木(此國無取構木替之)燃火燃後酥護摩人髮人骨投一百八遍於火中燒七日已來無日供養葉衣觀自在菩薩護摩之時稱彼國城名聚落名村坊名一切災難悉皆除滅如是象疫馬疫牛疫水牛疫各取本類骨本毛作護摩七日七夜亦皆災滅

又法取一瓶滿盛香水誦真言加持一百八遍以水淋彼畜一切疫病悉皆消滅

又法若人頭痛取有香氣花加持一百八遍令鼻嗅即得除愈

葉衣觀自在菩薩經

又法若人患鬼魅取粳米粉捏作彼
魅形以鑌刀誦段段截之七日護摩
即得除差
又法若人患瘧若一日二日三日乃
至七日或長時患瘧用牛黃書此眞
言戴即得除差
又法或嬰孩鬼魅書此眞言帶則得
除愈
又法劫賊侵奪坊市村邑或欲遠遊
路長劫盜取佉陀羅木末護摩誦眞
言一百八遍所去之處無諸障難
又法若虫食苗稼取砂以眞言加持
一百八遍散於田中虫自遠去五穀
豐熟

葉衣觀自在菩薩經

丙午歲高麗國大藏都監奉
勅雕造